Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1419/2004

2004 m. rugpjūčio 4 d.

dėl daugiamečių finansavimo sutarčių ir metinių finansavimo sutarčių, kurias Europos bendrijai atstovaujanti Europos Komisija sudarė su Čekijos Respublika, Estija, Vengrija, Latvija, Lietuva, Lenkija, Slovakija bei Slovėnija, tolesnio taikymo ir numatantis tam tikras nuo daugiamečių finansavimo sutarčių ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1266/1999 ir (EB) Nr. 2222/2000 nukrypti leidžiančias nuostatas

(OL L 258, 5.8.2004, p. 11)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1155/2005 2005 m. liepos 18 d.	L 187	14	19.7.2005

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1419/2004

2004 m. rugpjūčio 4 d.

dėl daugiamečių finansavimo sutarčių ir metinių finansavimo sutarčių, kurias Europos bendrijai atstovaujanti Europos Komisija sudarė su Čekijos Respublika, Estija, Vengrija, Latvija, Lietuva, Lenkija, Slovakija bei Slovėnija, tolesnio taikymo ir numatantis tam tikras nuo daugiamečių finansavimo sutarčių ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1266/1999 ir (EB) Nr. 2222/2000 nukrypti leidžiančias nuostatas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Stojimo sutartį, ypač jos 41 straipsnį,

kadangi:

(1) Daugiametės finansavimo sutartys (DFS) ir metinės finansavimo sutartys (MFS) buvo sudarytos tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos ir Čekijos Respublikos, Estijos, Vengrijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Slovakijos ir Slovėnijos (toliau – naujosios valstybės narės).

(2) Srityse, kurioms taikoma ES sutartis, naujųjų valstybių narių santykius su ES nuo 2004 m. gegužės 1 d., kai šios valstybės įstojo į ES, reglamentuoja ES teisė. Iš esmės dvišalius susitarimus, jeigu jie apskritai neprieštarauja privalomai ES teisei, ypač EB teisei, galima tebetaikyti nepriimant jokių specialių teisės aktų. Tam tikrose srityse DFS ir MFS sutartys numato nuo EB teisės besiskiriančias taisykles, tačiau jos neprieštarauja jokioms privalomoms nuostatoms. Tačiau yra tikslinga numatyti, kad SAPARD atžvilgiu naujosios valstybės narės kiek galima taikytų tas pačias taisykles, kurios galioja visoms kitoms EB teisės sritims.

(3) Dėl to tikslinga numatyti, kad, nustačius tam tikras nukrypti leidžiančias nuostatas ir priėmus pakeitimus, DFS ir MFS sutarčių taikymas būtų pratęstas. Tuo pačiu metu tam tikros nuostatos jau nebėra tikslingos, atsižvelgiant į tai, kad EB dabar bendrauja su valstybėmis narėmis, o ne su trečiosiomis šalimis, ir kad naujosios valstybės narės pagal EB teisę turės tiesiogiai laikytis nuostatų. Tokios DFS nuostatos dėl to nebeturėtų būti taikomos.

(4) 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1266/1999 dėl pagalbos šalims kandidatėms derinimo pagal pasirengimo narystei strategiją ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3906/89 ([1]) ir 2000 m. birželio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2222/2000, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu taikymo finansines taisykles ([2]) – tai teisinis pagrindas Komisijai, kad kiekvienu konkrečiu atveju ji galėtų pagal Specialiąją žemės ūkio ir kaimo plėtros programą (SAPARD) skiriamos pagalbos valdymą perleisti įgyvendinančioms institucijoms šalyse kandidatėse. DFS sutartys buvo sudarytos atsižvelgiant į šią galimybę. Tuo tarpu Bendrijos teisė nenustato, kad valstybės narės perleistų valdymo procedūrą, tačiau ji numato akreditavimo procedūrą nacionaliniu lygiu Tarybos reglamento (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo ([3]) 4 straipsnyje nurodytoms mokėjimo agentūroms. DFS sutarčių priedo A skirsnio 4 straipsnyje numatyta beveik tokia pati akreditavimo procedūra.

([1]) OL L 161, 1999 6 26, p. 68.
([2]) OL L 253, 2000 10 7, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 188/2003 (OL L 27, 2003 2 1, p. 14).
([3]) OL L 160, 1999 6 26, p. 103.

▼B

Dėl to valstybėms narėms jau nėra būtina numatyti pagalbos valdymo perdavimo. Dėl to tikslinga numatyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo šių nuostatų.

(5) 2004 m. kovo 3 d. Komisija nusprendė su šalimis kandidatėmis sudaryti naują 2003 m. skirtą sutartį, iš dalies pakeičiančią 2000 m., 2001 m., 2002 m. ir 2003 m. MFS sutartis ir DFS sutartį. Tuo tarpu naujosioms valstybėms narėms įstojus į ES, Europos Sąjungos kompetencijai priskirtose srityse nėra galimybės ES su šiomis valstybėmis sudaryti tolimesnių dvišalių susitarimų. Komisija neturėtų sudaryti dvišalių sutarčių su tomis valstybėmis, o veikiau tų numatomų sutarčių turinį įraukti į šį reglamentą. Ypač pagal 2003 m. MFS sutartiniais įsipareigojimais patvirtintos sumos, dėl kurių tame sprendime Komisija yra nusprendusi, dabar turėtų būti įtrauktos į šį reglamentą.

(6) Siekiant, kad būtų sklandžiai atsisakoma pasirengimo narystei reikalavimų, tikslinga numatyti, jog šis reglamentas nedelsiant įsigaliotų, o tam tikros jo nuostatos būtų taikomos atgaline data.

(7) Stojimo sutartis Komisijai suteikia įgaliojimus trejus metus nuo stojimo datos imtis laikinųjų priemonių. Atsižvelgiant į tai, kad tam tikros programos pagal DFS–MFS sutartis gali būti tebevykdomos po stojimo, tikslinga numatyti, jog šis reglamentas tebebūtų taikomas iki 2007 m. balandžio 30 d.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žemės ūkio struktūrų ir kaimo plėtros vadybos komiteto bei Žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tolesnis DFS ir MFS sutarčių taikymas po stojimo

1. Nenutraukiant 1 priede išvardytų daugiamečių finansavimo sutarčių (toliau – DFS) ir metinių finansavimo sutarčių (toliau – MFS), kurios buvo sudarytos tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos ir Čekijos Respublikos, Estijos, Vengrijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Slovakijos bei Slovėnijos (toliau – naujosios valstybės narės) galiojimo, šių sutarčių taikymas turi būti tęsiamas atsižvelgiant į šio reglamento nuostatas.

2. Nebetaikomi DFS sutarčių 2 ir 4 straipsniai.

3. Nebetaikomos šios DFS sutarčių priedo nuostatos:

a) A skirsnio 1 ir 3 straipsniai; tačiau visos nuorodos į šiuos straipsnius DFS arba MFS sutartyse turi būti laikomos nuorodomis į nacionalinius akreditacijos sprendimus pagal A skirsnio 4 straipsnį;

b) A skirsnio 14 straipsnio 2.6 ir 2.7 punktai;

c) C skirsnio 2, 3, 4, 5, 6 ir 8 straipsniai;

d) F skirsnio 8 punktas;

e) G skirsnis.

4. Reglamento (EB) Nr. 1266/1999 12 straipsnio 2 dalis ir Reglamento (EB) Nr. 2222/2000 3 straipsnis naujosioms valstybėms narėms nebetaikomas Specialiosios žemės ūkio ir kaimo plėtros programos (SAPARD) atžvilgiu.

2 straipsnis

Nuo DFS sutarčių ir Reglamento (EB) Nr. 2222/2000 leidžiančios nukrypti nuostatos

Nukrypstant nuo DFS sutarčių priedo A skirsnio 4 straipsnio 7 dalies paskutinės pastraipos ir Reglamento (EB) Nr. 2222/2000 5 straipsnio 4 dalies, Komisijai turi būti nedelsiant pranešama apie visus įgyvendinimo arba mokėjimo susitarimų pakeitimus, kurių ėmėsi SAPARD agentūra po to, kai jai buvo suteikta akreditacija.

▼M1

3 straipsnis

Dalinis DFS sutarčių pakeitimas

1. Daugiamečių finansavimo sutarčių (DFS) priedo A skirsnio 7 straipsnio 8 dalis pakeičiama taip:

„Paskutinis likutis pagal programą sumokamas:

a) jei nacionalinis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas laikydamasis galutinėje MFS nustatytų mokėjimo terminų, pateikia Komisijai pažymą, patvirtinančią pagal šio skirsnio 9 straipsnį faktiškai patirtas išlaidas;

b) jei Komisija gavo ir patvirtino baigiamąją įgyvendinimo ataskaitą;

c) jei buvo priimtas šio skirsnio 11 straipsnyje nurodytas sprendimas.

Nepriklausomai nuo išmokos, vėliau gali būti priimtas sprendimas pagal šio skirsnio 12 straipsnį.”.

2. Ši pastraipa įterpiama į DFS sutarčių priedo A skirsnio 10 straipsnio 3 dalį:

„Tačiau palūkanos, neįtrauktos į projektus, kuriems lėšos skiriamos pagal Čekijos Respublikos, Estijos, Vengrijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Slovakijos ir Slovėnijos programą, Komisijai sumokamos eurais.”

4 straipsnis

Sumų, nurodytų 2003 MFS sutarčių 2 straipsnyje, pakeitimas

▼B

2003 m. MFS sutarčių 2 straipsnyje Čekijos Respublikai, Estijai, Vengrijai, Latvijai, Lietuvai, Lenkijai, Slovakijai ir Slovėnijai numatytos sumos pakeičiamos 2 priede nurodytomis sumomis.

5 straipsnis

Dalinis 2000–2003 m. MFS sutarčių 3 straipsnio pakeitimas

Kiekvieno MFS sutarties 3 straipsnio pabaigoje pridedama ši pastraipa:

„Apie bet kokią 2 straipsnyje nurodytą Bendrijos įnašo dalį, dėl kurios su galutiniais naudos gavėjais nebuvo pasirašytos jokios sutartys antroje pastraipoje nurodytą datą, Komisijai turi būti pranešama per tris mėnesius nuo tos dienos, kai ta suma buvo žinoma”.

6 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Reglamentas taikomas nuo jo įsigaliojimo dienos ir iki 2007 m. balandžio 30 d. Tačiau 1 straipsnio 2 dalis, 1 straipsnio 3 dalis ir 2 straipsnis taikomi nuo 2004 m. gegužės 1 d. Visi pranešimai, kurie nuo 2004 m. gegužės 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo Komisijai buvo siunčiami pagal DFS sutarčių priedo A skirsnio 4 straipsnio 7 dalies paskutinę pastraipą ir 5 straipsnio 4 dalį bei Reglamento (EB) Nr. 2222/2000 5 straipsnio 4 dalį, laikomi siųstais pagal šio reglamento 2 straipsnį.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

1. DFS SĄRAŠAS

Buvo sudarytos šios DFS sutartys tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos su:

— Čekijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gruodžio dešimtą dieną,

— Estijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės dvidešimt aštuntą dieną,

— Vengrijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų birželio penkioliktą dieną,

— Latvijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų liepos ketvirtą dieną,

— Lietuvos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų rugpjūčio dvidešimt devintą dieną,

— Lenkijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės devynioliktą dieną,

— Slovakijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės šešioliktą dieną, ir

— Slovėnijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų rugpjūčio dvidešimt aštuntą dieną.

2. MFS SĄRAŠAS

A. **2000 m. metinės finansavimo sutartys**

Buvo sudarytos šios 2000 m. MFS sutartys tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos su:

— Čekijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gruodžio dešimtą dieną,

— Estijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės dvidešimt aštuntą dieną,

— Vengrijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų birželio penkioliktą dieną,

— Latvijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės vienuoliktą dieną,

— Lietuvos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų rugpjūčio dvidešimt devintą dieną,

— Lenkijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės aštuonioliktą dieną,

— Slovakijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų gegužės šešioliktą dieną, ir

— Slovėnijos Respublika, du tūkstančiai pirmųjų metų spalio šešioliktą dieną.

B. **2001 m. metinės finansavimo sutartys**

Buvo sudarytos šios 2001 m. MFS sutartys tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos su:

— Čekijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų birželio devynioliktą dieną,

— Estijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų liepos dešimtą dieną,

— Vengrijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gegužės dvidešimt šeštą dieną,

— Latvijos Respublika, du tūkstančiai antrųjų metų gegužės tryliktą dieną,

— Lietuvos Respublika, du tūkstančiai antrųjų metų liepos aštuonioliktą dieną,

— Lenkijos Respublika, du tūkstančiai antrųjų metų birželio dešimtą dieną,

— Slovakijos Respublika, du tūkstančiai antrųjų metų lapkričio ketvirtą dieną, ir

— Slovėnijos Respublika, du tūkstančiai antrųjų metų liepos septynioliktą dieną.

C. **2002 m. metinės finansavimo sutartys**

Buvo sudarytos šios 2002 m. MFS sutartys tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos su:

▼B

— Čekijos Respublika, du tūkstančiai ketvirtųjų metų birželio trečią dieną,

— Estijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gruodžio vienuoliktą dieną,

— Vengrijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gruodžio dvidešimt antrą dieną,

— Latvijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gegužės dvyliktą dieną,

— Lietuvos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų birželio šeštą dieną,

— Lenkijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų balandžio keturioliktą dieną,

— Slovakijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų rugsėjo trisdešimtą dieną, ir

— Slovėnijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų liepos dvidešimt aštuntą dieną.

D. **2003 m. metinės finansavimo sutartys**

Buvo sudarytos šios 2003 m. MFS sutartys tarp Europos Bendrijai atstovaujančios Europos Komisijos su:

— Čekijos Respublika, du tūkstančiai ketvirtųjų metų liepos antrą dieną,

— Estijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gruodžio vienuoliktą dieną,

— Vengrijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gruodžio dvidešimt antrą dieną,

— Latvijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gruodžio pirmą dieną,

— Lietuvos Respublika, du tūkstančiai ketvirtųjų metų vasario penkioliktą dieną,

— Lenkijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų birželio dešimtą dieną,

— Slovakijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų gruodžio dvidešimt šeštą dieną, ir

— Slovėnijos Respublika, du tūkstančiai trečiųjų metų lapkričio vienuoliktą dieną.

▼B

II PRIEDAS

2003 M. METINĖ FINANSAVIMO SUTARTIS LĖŠŲ PASKIRSTYMAS ŠALIMS

(EUR)

Šalis	Suma
Čekijos Respublika	2 3 923 565
Estija	1 3 160 508
Vengrija	4 1 263 079
Latvija	2 3 690 433
Lietuva	3 2 344 468
Lenkija	18 2 907 972
Slovakija	1 9 831 304
Slovėnija	6 871 397
Iš viso	34 3 992 726